裁军谈判会议

CD/1669
13 May 2002

CHINESE
Original: ENGLISH

2002年5月6日南非常驻裁军谈判会议代表致裁谈会 秘书长的信，其中转交2002年4月29日在 德班举行的不结盟运动协调局部长会议公报 中关于裁军和国际安全的段落摘录

我谨随信转交2002年4月29日在德班举行的不结盟运动协调局部长会议发布的公报中关于裁军和国际安全的段落摘录。

谨请将此文件作为裁军谈判会议的正式文件分发给本会议的所有成员国和参加会议工作的非成员国的代表团。

常驻裁军谈判会议代表
大使
西波·乔治·内内(签名)

2002年4月29日在德班举行的不结盟运动 协调局部长会议公报中关于裁军与 国际安全的段落摘录

引 文

裁军与国际安全

60. 部长和代表团团长重申不结盟运动对裁军与国际安全的长期原则立场，包括在德班第十二次首脑会议和在卡塔赫纳第十三次部长会议上作出的决定。

61. 部长们作为原则问题对日益诉诸单边主义和单方面实行规定深表关注，并在这方面大力强调并申明符合《联合国宪章》的多边主义和多边议定的解决办法是处理裁军与国际安全问题的唯一可持续办法。

62. 部长们仍然对提出使用核武器原理的战略防御学说深为关注。他们对北约1999年4月通过的“联盟战略概念”深表关注，这种概念不仅维持不能自圆其说的以宣扬和发展军事联盟和核威慑政策为基础的国际安全概念，而且还包括旨在为北约可能使用和威胁使用武力开拓更大范围的新内容。

63. 关于美利坚合众国目前进行的核态势审查问题，部长们严重关注的是：正在考虑研制新型核武器，关于对无核武器国使用或威胁使用核武器的规定违背核武国提供的消极安全保证。部长们指出，新型核武器的研制违背核武国在缔结《全面禁试条约》时作出的保证，即《公约》将防止改进现有核武器和研制新型核武器。

64. 部长们重申他们对一直是他们最重视的核裁军进展缓慢深为关注。部长们还对核武国在消除他们的武库，进而实现核裁军方面毫无进展表示关注。他们强调他们关注因核武器继续存在及其使用和威胁使用的可能性而对人类构成的威胁。部长们强调有必要实现完全消除核武器，并在这方面强调亟需立即开始谈判。

65. 他们重申，在实现核裁军的努力中，全球和区域办法和建立信任措施是相互补充的，而且应该尽量同时推行，以促进区域和国际和平与安全。

66. 部长们重申裁军谈判会议作为裁军的唯一多边谈判机构的重要性。他们遗憾的是：有些核武国继续采取不灵活的姿态，阻止裁军谈判会议建立一个核裁军问题特设委员会，着手就在具体时间范围内彻底消除核武器的分阶段方案，包

括就一个核武器公约进行谈判。他们重申，他们呼吁裁军谈判会议作为最优先事项尽快建立一个核裁军问题特设委员会。部长们再次强调国际法院的一致结论，即诚意地开展并结束在严格有效的国际控制下实现全面核裁军的谈判的义务。在这方面，他们感到遗憾的是，尽管五年已过去，但在履行这项义务方面没有取得任何进展。

67. 部长们再次呼吁早日召开一次国际会议，以便就在具体时限内彻底消除核武器的分阶段方案达成协议，以消除所有核武器，禁止研制、获得、试验、储存、转让、使用或威胁使用核武器，并规定予以销毁。在这方面，他们仍然欢迎《联合国千年宣言》，国家元首和政府首脑在该宣言中决心努力消除大规模毁灭性武器，特别是核武器，并愿意为实现这个目标采取一切办法，包括召开国际会议来找出消除核危险的方式方法的可能性。

68. 部长们重申，唯有全面消除核武器，才能绝对保证不使用或威胁使用核武器。他们重申，他们深信，核武器没有全面消除之前，不结盟运动成员应作为优先事项努力在向无核武器国作出安全保证方面缔结一份普遍、无条件并具有法律约束力的文书。

69. 部长们仍然关注研制和部署反弹道导弹防御系统和研究可以在外层空间部署的先进军事技术的不良影响，因为这除其他外促使有益于促进裁军和加强国际安全的国际环境进一步恶化。《限制反弹道导弹条约》的一个缔约国决定退出《条约》，其可能的后果是，对战略稳定以及对防止外层空间军备竞赛问题带来新的挑战。部长们仍然关注的是，部署国家导弹防御系统可能会触发军备竞争和进一步研制先进的导弹系统，并使核武器的数量增加。根据联合国大会第 56/23 号决议，他们强调裁军谈判会议亟需就防止外层空间军备竞赛开展实质性工作。

70. 部长们注意到，已根据大会第 55/33 号决议 A 部分设立了一个政府专家小组，以审议导弹问题的各个方面，他们仍然相信必须对导弹问题的所有方面采取一种多边谈判、普遍、全面和不歧视的办法，以此促进国际和平与安全。在大规模毁灭性武器运载系统方面实现这种普遍性机制之前，有效并能持续和全面地消除这些关注的主动行动应通过在一个所有国家都能平等参与的论坛开展的包括各方的谈判进程。在这方面，他们强调裁谈会作为国际社会唯一的多边裁军谈判论坛的作用。

71. 部长们重申不结盟运动对全面取消所有核试验的长期原则立场。他们强调普遍遵守《全面禁止核试验条约》(《全面禁试条约》)的重要性,包括所有核武器国家遵守该条约,它们应对核裁军进程作出贡献。部长们表示满意的是,迄今为止,已有 165 个国家签署,90 个国家批准了该条约。他们重申,如果要充分实现该条约的宗旨,所有签署国,特别是核武器国家必须对核裁军继续作出承诺。

72. 部长们继续认为特拉特洛尔科、拉罗通加、曼谷和佩林达巴等条约创建的无核武器区是实现全球核裁军目标的积极步骤。不结盟运动欢迎在世界所有区域建立新的无核武器区的努力,并呼吁进行合作和广泛磋商,以便实现有关区域各国之间自由达成的协议。他们重申,在无核武器区方面,核武器国必须向无核武器区的所有国家提供不使用或威胁使用核武器的无条件保证。他们促请各国缔结协议,以便根据大会专门讨论裁军问题的特别会议第一届裁军特别联大最后文件的规定以及联合国裁军委员会 1999 年实质性会议通过的原则和方针在没有无核武器区的区域建立新的无核武器区。在这方面,部长们重申支持蒙古的无核武器地位,并认为使这种地位制度化,是加强该区域不扩散制度的一个重要措施。部长们还表示支持在适当的时候召开特拉特洛尔科、拉罗通加、曼谷和佩林达巴等条约缔约国、批准国和签署国国际会议的倡议,以便进一步讨论和落实它们本身、它们的条约机构和其他有关国家之间进行合作的方式方法问题。

73. 部长们重申支持在中东建立一个无大规模毁灭性武器区。为此,他们重申有必要根据安全理事会第 487 (1981)号和第 687(1991)号决议以及联大协商一致通过的有关决议,在中东迅速建立无核武器区。部长们呼吁所有有关国家紧急采取实际步骤,建立这种地区,在这种地区建立之前,他们要求以色列这个该区域唯一既不参加《不扩散核武器条约》(《不扩散条约》),也不宣布打算参加的国家放弃拥有核武器,立即参加《不扩散条约》,迅速根据安全理事会第 487 (1981)号决议将它的所有核设施置于原子能机构的全面保障措施之下,并根据不扩散制度从事与核有关的活动。部长们极为关注的是,以色列获取核能力,对邻国和其他国家的安全造成严重和持续的威胁,我们谴责以色列继续研制和储存核武库。部长们认为,在一个区域,如果专门通过拥有核武器使一方能够威胁邻国和本区域来维持军事能力的巨大不平衡,就不可能实现稳定。我们还欢迎阿拉伯埃及共和国总统穆罕默德·胡斯尼·穆巴拉克先生阁下就在中东建立无大规模毁灭性武器区

提出的倡议。部长们强调应该在各种国际论坛上采取必要的步骤建立这一无武器区。部长们还呼吁全面彻底禁止向以色列转让所有与核有关的设备、信息、材料和设施、资源或装置，禁止在与核有关的科学或技术领域向它提供援助。在这方面，部长们表示严重关注的是，以色列科学家获准进入一个核武国的核设施的情况仍然在继续。这种情况可能会对区域安全以及全球不扩散制度的可靠性带来严重的消极影响。

74. 《不扩散条约》缔约国部长欢迎 2000 年《条约》缔约国审查会议的结果。在这方面，他们重申自己提出的呼吁以及《条约》所有缔约国作出的坚定承诺，并呼吁充分落实核武国对全面消除它们的核武库作出的坚定保证。部长们希望这一保证能立即表现在加快谈判进程和充分执行有系统地逐渐走向无核武器世界的十三项实际步骤上。他们注意到了 2005 年《不扩散条约》审查会议第一次筹备会议，并强调这些会议除了缔约国之间正式交换意见外，还必须进行实质性的交流。各次筹备会议上提出的问题必须要予以解决，以便继续加强落实《条约》和 2000 年《不扩散条约》审查会议议定的承诺，并在第三届筹备会议上为 2005 年审查会议拟订建议奠定必要的基础。他们回顾：2000 年审查会议及其第三届筹备会议为讨论和审议《不扩散条约》第 6 条以及 1995 年关于“核不扩散和裁军的原则和目标”的决定第 3 和第 4(c)段中涉及核裁军的规定方面的提案以及 1995 年审查和延期大会通过的中东问题决议提供了具体的时间。在这方面，他们重申有必要在 2005 年审查会议上设立一个第一主要委员会的附属机构来审议有系统地逐步消除核武器的实际步骤，以及一个第二主要委员会的附属机构，以审议和提出关于执行 1995 年《不扩散条约》审查和延期大会通过的中东问题决议的建议。在这方面，他们强调筹备会议各次会议必须继续为审议核裁军和执行 1995 年中东问题决议拨出具体时间。

75. 部长们仍然关注地注意到，在向发展中国家出口用于和平目的的材料、设备和技术方面始终存在着不适当的限制。他们再次强调，解决扩散问题的最佳办法是，经过多边谈判的、普遍、全面和不歧视的协议。不扩散管制安排应该透明，而且所有国家都可以参加，并应该保证它们对发展中国家为和平目的获得持续发展所需的材料、设备和技术不实行限制。在这方面，他们还表示坚决反对任

何成员国试图利用国际原子能机构(原子能机构)的技术合作方案作为达到政治目的的工具,违反《原子能机构规约》。

76. 部长们对关于不遵守大规模毁灭性武器的有关文书的不实指称表示遗憾,并呼吁这类文书的缔约国在提出这种指称时遵守这些文书规定的程序,对它们的指称提供必要的证据。

77. 《生物和毒素武器公约》(《生物武器公约》)缔约国部长重申,他们确信《关于禁止发展、生产和储存细菌(生物)及毒素武器和销毁此种武器的公约》是维护国际和区域和平与安全之必需。他们重申不结盟运动继续决心为了人类而彻底排除将细菌(生物)物剂和毒素用作武器的可能性,并确信这种使用与人类的良心相抵触。他们认识到,通过多边谈判制定具有法律约束力的公约议定书来加强《公约》具有特别重要性。他们认为,普遍加入《公约》,将促进《公约》对国际和区域和平与安全的有效贡献。他们回顾了所有缔约国决定呼吁特设小组加紧工作,在第五次审查会议开始之前尽快完成这项工作。部长们表示遗憾:由于一个主要谈判伙伴决定反对特设小组主席提出并得到广泛支持作为结束谈判基础的议定书综合案文草案,小组未能完成任务并在第五次审查会议之前向《公约》缔约国提出报告,包括具有法律约束力的文书草案。他们认为,生物武器被用作战争和恐怖手段的威胁,使得加强《公约》的效力,改善《公约》的执行情况更形必要和迫切。在这方面,我们强调,特别会议 1994 年给于特设小组的任务仍然有效,而且决定特设小组今后的工作。他们强调所有缔约国必须奉行第四次审查会议规定的目标,而且,加强《公约》的唯一可持续办法是通过多边谈判缔结具有法律约束力的非歧视性协定。他们还第五次审议会议未能在 2001 年拨出的时间内完成工作表示遗憾,并呼吁缔约国表现出必要的灵活性,使会议在 2002 年 11 月再次开会时能够圆满结束。在这方面,他们对审查会议上关于不遵守的不实指称表示遗憾,并呼吁提出这种指称的缔约国遵守《公约》规定的程序,对这些指称提供必要的证据。

78. 《化学武器公约》缔约国部长欢迎越来越多的国家批准《公约》,并请仍然没有批准《公约》的所有国家尽快这样做,以便实现《公约》的普遍性。他们还强调急需在禁止化学武器组织的框架内满意地解决未决问题,以便为有效、充分和不歧视地执行《公约》铺平道路。在这方面,部长们重申他们呼吁发达国

家通过在化学领域转让用于和平的技术、材料和设备以及取消一切违背《公约》文字和精神的歧视性限制来促进国际合作。他们还呼吁已宣布拥有化学武器的国家早日销毁它们的化学武器。在承认有些化学武器拥有者的财政和技术困难的同时，部长们呼吁有能力协助这类化学武器拥有国实现《公约》的最终目标，即彻底消除化学武器的缔约国在收到要求的时候这样做。部长们注意到明年将举行《化学武器公约》第一次审查会议，并呼吁它必须在加强这一国际制度方面产生有意义的结果。

79. 部长们对国际组织内有些国家使用胁迫手段，包括财政影响，追求单方面利益表示关注。他们还对这种单方面行为可能对国际组织和整个多边系统运作的独立性产生的影响表示关注。

80. 部长们确认有必要在使用放射性物质的设施以及放射性废物管理设施加强辐射安全和保护制度，包括这些材料的安全运输。他们鼓励设计一种在运输期间的实际保护放射性物质的适当国际制度。部长们重申，从事有害废物运输的国家必须就这种运输向有关国家提供有关的资料。部长们欢迎将于 2003 年就这些问题召开一次会议。

81. 部长们对小武器和轻武器在世界许多地区非法转让、制造和流通及其过度积聚和无节制的传播仍然深感关注。他们欢迎联合国会议协商一致通过了《防止、打击和消除小武器和轻武器非法贸易各方面问题的行动纲领》。《行动纲领》阐述了在国际、区域和全球各级处理与小武器和轻武器的非法贸易有关的问题的现实和可实现的综合办法。为此，他们再次赞扬哥伦比亚的卡米洛·雷耶斯大使作为会议主席和莫桑比克的卡洛斯·多斯桑多斯大使作为筹备委员会主席所发挥的作用。他们再次满意地注意到不结盟运动的代表团在会议期间所发挥的积极、建设性和相互支持的作用。部长们认为这表明了不结盟运动在多边论坛上的效力。他们仍然深为关注的是，由于一个国家的立场，会议未能就认识到有必要确立和保持对私人拥有小武器的管制以及有必要防止向非国家团体销售这种武器的案文达成协议。他们认为，这些问题直接涉及不结盟运动许多成员国面临的与小武器和轻武器的非法贸易有关的问题。他们重申呼吁所有国家确保小武器和轻武器的供应只局限于向政府或者得到政府适当批准的实体，并对小武器和轻武器的无限制贸易和拥有实行法律限制。

82. 部长们对违反国际人道主义法在冲突情况下使用杀伤人员地雷仍然感到痛惜。杀伤人员地雷的使用，目的是使无辜的平民致残，伤害他们，引起他们的恐惧，不让他们进入农田，造成饥荒，迫使他们离家出走，最后，造成人口衰减，阻止平民回到原居住地。他们再次呼吁国际社会为受地雷影响的国家的扫雷行动以及受害者的康复及其重新融入社会经济活动提供必要的援助。他们还呼吁提供国际援助，以确保受影响的国家能充分获得扫雷的物质设备、技术和资金。他们还呼吁增加对地雷受害者的人道主义援助。

83. 部长们对第二次世界大战的残留物表示关注，特别是在一些不结盟国家造成人的伤害和物质损害并阻碍发展计划的地雷。我们呼吁对在自己的领土外埋设地雷负责主要责任的国家与受影响的国家合作，提供必要的资料、表明这种地雷位置的地图、扫雷的技术援助，并对支付排雷费用提供捐助，对因此而造成的损失作补偿。

84. 《禁止或限制使用某些可被认为具有过分伤害力或滥杀滥伤作用的常规武器公约》(《某些常规武器公约》)及其议定书缔约国部长鼓励各国参加该公约。他们注意到了《某些常规武器公约》第三次审查会议的结果。他们还注意到了2000年12月在日内瓦举行的《某些常规武器公约》第二修订议定书缔约国第二次年度会议，并强调必须要予以有效落实。部长们还注意到2001年9月在马那瓜举行的《关于禁止使用、储存、生产和转让杀伤人员地雷及销毁此种地雷的公约》第三次缔约国会议。

85. 部长们再次重申支持召开联合国大会专门讨论裁军问题的第四届特别会议。他们重申对联合国裁军委员会1999年就议程和目标进行的审议没有达成一致深表关注。他们回顾大会请秘书长就特别会议的目标、议程和时间安排征求成员国的意见。部长们继续呼吁采取进一步步骤，以召开由联合国所有会员国参加的第四届特别大会，并呼吁第四届裁军特别联大审查和评估第一届裁军特别联大结果的落实情况，同时重申它的原则和优先事项。

86. 部长们强调有必要根据最低军备水平安全不受减损原则削减军费，并促请各国将因此而获得的资源用于社会经济发展，特别是对付贫困问题。他们表示坚定支持有些国家的政府为削减军费，从而对加强区域和国际和平与安全作出贡

献而采取的单边、双边和多边措施。在这方面，他们注意到有些国家政府正在审查的措施，如安第斯国家共同体等。

87. 部长们赞扬不结盟运动裁军问题工作组开展的工作，并鼓励各国代表团继续就不结盟运动共同关注的问题开展积极的工作。

引文完

-- -- -- -- --